

NAPRZÓD

Organ centralny polskiej partji socjalno-demokratycznej.

Wychodzi codziennie popołudniu z wyjątkiem niedziel i świąt.

Redakcja i Administracja:
Kraków, ul. Filipa 11.
Telefon Nr. 396.
Konto czekowe Nr. 34.095.
Adres telegr.: Naprzód Kraków.

Dział inseratowy:
Kraków, ul. Marka 21.
Telefon Nr. 1354.
Konto czekowe Nr. 910.

Ceny ogłoszeń: Za miesiąc wiersza petitem 20 h. Za miesiąc wiersza petitem w Nadesłanem 60 h.

K miesięcznie z odsyłką.
Cena miesięczna 2 M. 30 f., 30 ctm., 2 1/2 szyl., 70 cm. amer.
Przedpłatowo w Krakowie 40 h z dostawą do domu 46 h.
Numer 8 h.
Kioski otwarte są wolno od cła pocztowej. — Redakcja nie zwraca i bezimiennie listów nie uwzględnia.

O uniwersytet ruski.

„Słowo polskie“ rozpoczęło serję artykułów, których celem jest przeciwnie utworzeniu uniwersyteckiego. Charakterystyczne jest rozumowanie organu „Słowa polskiego“: z jednej strony straszy Austrię, że założenie takiej wszechnicy będzie niebezpiecznym widziadłem w Petersburgu, gdyż „Słowo polskie“ — ze względu na swoje posiadanie — emancypacji ukraińskiej. Z drugiej strony, tym samym tchem niemal „Słowo polskie“ wywodzi, że uniwersytet u Austrii we Lwowie stanie się koniec końców krzewieniem... rosyjskiego ducha wśród Polaków. W takim razie odpada chyba straszak pierwej, że stosunki z Rosyją „popsują się nieodwracalnie“... Nie te sprzeczności nie żenują wcale redakcję „Słowa“, która popiera własny artykuł „Głosu“ samo bałamutnym przedrukami z „Głosu“ „Przewodnika“, organu p. Dmowskiego. Wskazywał argumenty „Słowa polskiego“ rozbieżności w dwu zasadniczo sprzecznych kierunkach — trudno wogóle je rozważać, jak trudno normalnym wzrokiem rekonstruować sposób widzenia człowieka ultrazezowatego. Wskazywając, zdaje się, być ton straszenia Austrii gniewem Rosyi. Wskazywamy, w jakim charakterze „Słowo polskie“ — „Słowa“ urazy caratu do Austrii? Czy z punktu widzenia zależy komu na tem, czy doszło do sejsy austriacko-rosyjskiej, czy też „Słowo polskie“ chce być barierą między Austrią od rządu wiedeńskiego i prześladowaniem przed drażnieniem Rosyi, i dla Austrii wstrzymał do igranie z ogniem? „Słowo polskie“ uważa, że Austrija

powinna się bać Rosyi, a nie odwrotnie? Dlaczego sądzi, że Rosyi wolno szerzyć w Galicji swoją propagandę moskalofilską, a Austrii nie wolno tworzyć uniwersytetu ruskiego — bez oglądania się na to, jaki to wpływ wywrze na tłumiony przez Rosyję ukraińszczyznę — za kordonek? Jako wstęp do tych „rozumowań“ podało było „Słowo polskie“ artykuł, omawiający trudności, z jakimi Czesi otrzymali swój uniwersytet w Pradze, podczas gdy Rusini gotowi są otrzymać uniwersytet znacznie łatwiej i prędzej. Nie wiemy, dlaczego zaciekle opór i wieloletnie zwłoki, czynione Czechom przez Niemców — miałyby tworzyć ten normalny tryb zdobywania wszechnicy, który winien służyć za wzór w analogicznych wypadkach? Raczej powinno to wykazać, iż napróżno gromadzono latami taką masę rozgoryczenia, skoro koniec końców musiało się stać zadość żądaniu Czechów. Ale wogóle szowiniści nie rozumieją tego, że nawet okres życia jednej generacji jest wobec historii stosunków dwu narodowości momentem przelotnym i myślą, że dopięli wiele, jeżeli jakąś sprawę, żywotną i dojrzałą dla strony drugiej, zdołają s wojem głosami przewlec... Od roku 1882 Czesi mają dopiero swój uniwersytet... Z dzisiejszego punktu widzenia jednak byłoby już zupełnie obojętnym dla ustosunkowania sił obu narodów, gdyby byli otrzymali ów uniwersytet w roku 1874, gdy tego domagał się poseł Meznik, o którym wspomina „Słowo“. Ubyłoby tylko tych 8 lat bezużytecznej walki, która wzarła się nienawiścią w obie walczące strony... Walka owa miałaby być ze strony Niemców nie moralne, ale choćby egoistycznie uytylitarne uzasadnienie, gdyby wierzyli, że Czechów dla braku wszechnicy wynarodowić zdołają, ale na

tym punkcie nie ludzili się zgoła, więc tylko eksperymentowali, jak długo potrafią dowodzić Czechom, że są stroną silniejszą, która „nie chce“ i kwita! Do tego samego zachęca „Słowo polskie“ wobec Rusinów. Rzecz zrozumiała, że Rusini, zdobywszy po szkołach ludowych ruskie szkoły średnie, muszą uzyskać w konsekwencji i wyższą uczelnię ruską, że odsuwanie tej logicznej konieczności nie korzystnego nie tworzy, gdyż młodzież ruską, uczęszczająca na uniwersytet polski, nie polonizuje się wcale, lecz owszem, czując się pokrzywdzoną, kształci się raczej w coraz głębszej nienawiści dla polskości. Jaki sens, jaki cel przewlekać ten okres „pro wizoryczny“, jeżeli stwarza on tylko nagromadzenie goryczy?

Prowizoryum jako zasada.

Cztery miesiące roku bieżącego upłynęło pod rządami prowizoryum budżetowego, które obowiązuje jeszcze przez 2 miesiące. Jedyną „ustawą“, którą hr. Stürgkh może zapisać na swe konto polityczne, było właśnie sześciomiesięczne prowizoryum budżetowe, które uchwalił mu nowy parlament z obawy przed następstwami, jakie miało uchwalenie tylko 3-miesięcznego dla gabinetu bar. Bienenrtha i pierwszego parlamentu ludowego. Teraz rząd, nie czekając na postępowanie w komisji budżetowej, chce mieć zapewniony budżet do końca roku, ponieważ z uchwaleniem środków pieniężnych ratuje mniej więcej swoją egzystencję aż do wygaśnięcia uprawnień do ściągania podatków i zaciągania długów. Prowizorya, nie tylko budżetowe, są w Austrii najstarszą instytucją. Jakakolwiek sprawa z jakiegokolwiek przyczyny nie da się definitywnie załatwić, robi się to prowizorycznie, a rząd

HONORYUSZ BALZAC. Pułkownik Chabert.

(Ciąg dalszy).
Widział kurnik i stajnia dla konia i świń. Stajnia stała, jak wogóle całego domu, składała się z białego drzewa, licho tylko zbitych gwoździami. Przed drzwiami mleczarni leżały beczki, białe, lniane szmatki, służące za siłochoczą suszyły się podarte ścierki, kołdry, chłopy tylko u mleczarzy, odeszła parę kroków od swego wozu i stanęła przed zamkniętymi drzwiami stajni. Koza skubała listki nikłej, pokrywanej winnej latorośli, pnącej się po żółtych murach. Kot obchodził garnki ze szynką i wylizywał je. Wystraszony przybyciem Chaberta, kury rozpięchły się z gdakaniem, a pies siedzący pod opieką trzech uliczników. Jeden z uliczników z warzywem i rzucał kamienie do stajni na wóz, którego przednia część oparta była na ziemi, podczas gdy trzeci czekał tylko na Chaberta, gdy świnia znajdzie się na wozie, natych-

miast przednią jego część podnieść w górę. Gdy pan Derville zapytał, czy tu mieszka pan Chabert, nie odpowiedział mu żaden; wszyscy trzej spojrzeli na niego z głupkowatą obojętnością. Derville powtórzył swoje pytanie, również bez skutku. Rozgniewany szyderezą miną trzech łobuzów, powiedział im jedno z tych przyjemnych grubiaństw, jakie młodzi ludzie lubią mówić dzieciom. I wtedy dopiero wszyscy trzej wybuchnęli zwierzęcym śmiechem, co jeszcze bardziej rozgniewało Derville'a. Pułkownik, usłyszawszy hałas, wyszedł ze swej izdebki i stanął na progu z niezrównaną flegmą żołnierza. W ustach trzymał fajkę z białej gliny, co dopiero zapaloną. Spostrzegłszy Derville'a, zdjął z głowy niesłychanie brudną czapkę i aby prędzej dostać się do swego dobroczyńcy, począł iść przez sam środek nawozu, wołając równocześnie na chłopców:
— Cicho tam w szeregu!
Dzieci umilkły natychmiast, co wskazywało na władzę, jaką stary żołnierz posiadał nad niemi.
— Czemuś pan do mnie nie napisał? — rzekł do Derville'a. — Idź pan wzdłuż stajni! Tędy, proszę, droga jest wybrukowana! — zawołał, widząc wahanie się adwokata, który nie chciał swych butów powalać nawozem.
Skacząc z miejsca na miejsce stanął wreszcie na progu drzwi, przez które wyszedł pułkownik.

Chabertowi było to bardzo nieprzyjemnem, iż musiał przyjąć adwokata w swej izbie. I rzeczywiście adwokat zauważył w niej tylko jeden jedyny stołek. Łóżko pułkownika składało się z kilku wiązek słomy, pokrytych dwoma czy trzema, Bóg wie, skąd wziętymi, płachtami. Podłogę stanowiła ubita poprostu ziemia, jak na boisku w stodole. Zielonkawe, popękane ściany zionęły taką wilgocią, że ściana, obok której pułkownik miał swoje legowisko, była zasłonięta jakąś szmatą. Oslawiony surdut wojskowy wisiał na gwoździu. Dwie pary złych butów stały w kącie. Ani śladu z bielizny. Na podziurawionym przez robaki stole leżały biuletyny wielkiej armii, których nowe wydanie ukazało się właśnie u Planchera, a które stanowiły codzienną lekturę pułkownika. A przecież wśród tej nędzy była twarz pułkownika spokojną i wesołą.
— Czy nie szkodzi panu dym z fajki? — zapytał, podając swemu adwokatowi nędzny stołek, w którym nie było już połowy słomy.
— Ależ, pułkowniku, pan masz tu strasznie źle! — zawołał Derville.
— W każdym razie nie żyjemy tu zbyt kownie, proszę pana. Ale z przyjaciółmi i taki biwak staje się znośnym. Zresztą... (tu spojrzął na adwokata wymownym wzrokiem) zresztą nikogo nie skrzywdziłem, nikogo nie odepchnąłem i dlatego śpię spokojnie. (C. d. n.)

Mleczarnia E. Dobrzyńskiej na Plantach

(obok Pałacu Biskupiego)

Już otwarta!



i stronnictwa burżuazyjne zadowolone, że udało im się wykipić z trudności, zapominają o rzeczy ich zdaniem już załatwionej, aż termin upomni się znowu o swe prawa. I wtedy uchwała się nowe prowizoryum, naturalnie w nieokreślonej i niejasnej formie, która daje rządowi możliwość dowolnej interpretacji. Tak od lat praktykuje się z budżetem; taksamo dzieje się już od 2 lat z reformą regulaminu; to samo teraz proponują z reformą wojskową.

Dlaczego rząd teraz, mając jeszcze 2 miesiące czasu i uporządkowane stosunki w komisji budżetowej, dąży do otrzymania prowizoryum? Pół urzędowe źródła wyjaśniają ten pośpiech tem, że Izba przez maj i czerwiec będzie zajęta ustawami wojskowymi, komisye też potrzebują czasu do pracy, a przeciągnięcie sesji na tygodnie gorące okazało się w przeszłości niepraktycznym. Gdyby więc teraz nie uchwalono prowizoryum, musiałyby to nastąpić z końcem czerwca, a z doświadczenia wiadomo, że takie ustanowienie terminów powoduje kwasy, szczególnie w Izbie panów.

Powodom tym nie można odmówić racji, ale kto winien, że powody te powstały? Wszak rząd miał dość czasu do usunięcia przeszkody, jaką dla komisji budżetowej stanowiła sprawa fakultetu włoskiego; było dość czasu do uporządkowania stosunków w Izbie w taki sposób, aby skłonić ją do zajęcia się przedewszystkiem budżetem jako podwaliną praw parlamentarnych. Można było to zrobić, ale rząd nie chciał. Z jakiej racji miałby rząd krępować sobie ręce stałymi cyframi budżetu, kiedy w prowizoryum otrzymuje nieograniczone prawa? Czyż dla rządu nie jest wygodniej z ogólnego pełnomocnictwa zawartego w prowizoryum wysnuwać dla siebie prawa jak najdalej idące, zamiast trzymać się budżetu stałego? Okazuje się to najlepiej przy wydatkach wojskowych, które prowizoryum ustanawia w zeszłorocznej wysokości, mimo, że wedle preliminarza ministerstwa wojny są o dziesiątki milionów wyższe.

Jeszcze jeden powód, skłaniający rząd do dania pierwszeństwa prowizoryum: oto może robić i rzeczywiście robi wydatki nieobjęte ustawą prowizoryczną, zasłaniając się wymówką, że przy uchwaleniu stałego budżetu wydatki te będą uwzględnione. W ten sposób postąpił sobie dwukrotnie Weiskirchner i w ten sposób każdy minister chciałby mieć wygodę. Szczególnie teraz, kiedy z powodu choroby ministra skarbu Zaleskiego w ministerstwie tem panuje bezkrólowie, inni ministrowie rządzą się jak szare gęsi, co nie mogłoby mieć miejsca, gdyby zamiast ogólnego upoważnienia musieli trzymać się cyfr preliminarza.

Te przyczyny, dla których rząd woli prowizoryum, powinny dla parlamentu przemawiać przeciw prowizoryum. Cóż, kiedy obecnie w parlamencie panuje większe niż kiedykolwiek rozbieżności. Wśród Czechów nastąpiło rozdwojenie na tle układów z Niemcami o ugodę; Niemcy wołają agitować przeciw noweli kanałowej, a Koło polskie, zachwycone audyencyą swego prezesa u cesarza, teraz mniej niż kiedykolwiek będzie śmiało robić rządowi trudności.

Wojna włosko-turecka.

Otwarcie Dardanelów.

Konstantynopol. Nota Porty stwierdza, że ministerstwo spraw zagranicznych zawiadomiło mocarstwa, iż rząd postanowił otworzyć Dardanele dla żeglugi neutralnej pod warunkami, obowiązującymi przed zamknięciem cieśniny. Naturalnie, gdy się okaże potrzeba, rząd utrzyma w mocy swe prawa do zamknięcia cieśniny.

Nagromadzone okręty.

Konstantynopol. Znajdujących się w tutejszym porcie okrętów, jest około sto, głównie angielskich i greckich, a także 3 okręty bułgarskie, czekające na wyjazd z Dardanelów.

Flota włoska.

Konstantynopol. Wedle rządowych doniesień tureckich widziano dwa wielkie okręty koło wyspy Kos.

Walki w Tripolisie.

Rzym. Ag Stefaniego donosi z Tripolisu: Dwa włoskie aeroplany, rekognoskując teren, natrafiły na obóz nieprzyjacielski. Jeden z aeroplanów rzucił na nieprzyjaciela koło Azizia 30 bomb, zaś drugi 12 na obóz koło Sidi Ben Aden. Bomby spowodowały ogromną szkodę w materyale.

Zatonięcie okrętu włoskiego.

Konstantynopol. „Sabah“ donosi, że włoski pancernik „Re Umberto“, przy lądowaniu wojsk w Sidi Seid na zachód od Tripolisu uderzył o skałę i utonął.

W sprawie oficjantów kancelaryjnych.

Mowa pła dra Zygmunta Marka

wyłoszona w Izbie posłów dnia 26 kwietnia.

Wysoka Izbo! Dzięki zarządzeniu konwentu seniorów, ale także dzięki naciskowi sfer interesowanych, przedłożono wreszcie Izbie do ustawowego załatwienia cały kompleks spraw — które dotyczą funkcyonaryuszów państwowych w najszerszym tego słowa znaczeniu. Między temi stoi teraz na porządku dziennym sprawozdanie komisji dla funkcyonaryuszów państwowych o ustawowym uregulowaniu awansu pomocników kancelaryjnych jak również położenia i poborów oficjantów kancelaryjnych. Niestety mamy tu do czynienia nie z przedłożeniem rządowym, lecz z wnioskiem kolegi Markhla, wobec którego rząd zajął zupełnie wrogie stanowisko. Rząd nie okazał nigdy dobrej woli w sprawie zapewnienia i polepszenia losu tej kategorii funkcyonaryuszów państwowych, lecz nawet otwarcie oświadczył, że nie zgadza się na wniosek Markhla i że nie przedłoży go do sankcji, jeżeli przez Izbę zostanie uchwalony. (Słuchajcie! Słuchajcie!). A przecież sprawa ta raz wreszcie musi być załatwiona i uregulowana, ponieważ idzie tu nie tylko o los tych biednych, przez państwo wyzyskiwanych sił, lecz także o zapewnienie prawa i słuszność.

Jest rzeczą charakterystyczną dla naszych stosunków, że w Austrii nie ma nic stałego i trwałego; wszędzie panują prowizorya, zarówno w wielkich jak i małych sprawach. To się tyczy pomocników kancelaryjnych i oficjantów kancelaryjnych. Dawniej byli „dyurnistami“, teraz nazywają się „urzędnikami kontraktowymi“ — ale odkąd istnieją w Austrii, pełnią po większej części służbę urzędników państwowych — ale jednak dotąd nie nadano im charakteru urzędników państwowych; w swoim małym zakresie działania pomagają oni innym organom państwowym w wykonywaniu ustaw i praw, ale sami nie doczekali się ustawowego uregulowania swego stosunku do państwa — ich praca zaspakaja wszystkie potrzeby, które ludność stawia nowoczesnemu państwu we wszystkich kierunkach, ich skąpa płaca nie wystarcza jednak na zaspokojenie najprymitywniejszych potrzeb ludzkich.

Ogólna liczba znajdujących się w służbie państwowej kontraktowych urzędników wynosi około 60.000, w czem największą grupę stanowią oficjanci. Pełnią oni niezbędną służbę we wszystkich gałęziach państwowego życia, wykonują pracę jak urzędnicy państwowi i służba państwowa, tak w wewnętrznym urzędowaniu jak również w obcowaniu ze stronami i mimo to państwo nie chce uznać ich za stałych i stosownie do tego traktować.

Przestali oni już dawno być zwykłymi pisarzami, pracując bowiem samodzielnie tu i ówdzie jako urzędnicy konceptowi, których zastępują, powierza się im odpowiedzialne prace, jak to jest w sądownictwie, skarbowości itd.

To wszystko jednak nie przeszkadza państwu, że zrzuca z siebie wszelką odpowiedzialność za czynności i niedomagania, popełnione w urzędowaniu przez tych funkcyonaryuszów, a to ze względu na to, że tu idzie nie o urzędnika lub sługę państwowego, lecz o funkcyonaryusza prywatnego. (Słuchajcie!). To prawnicze uzasadnienie dzieli także najwyższy trybunał sądowy. Nie da się zaprzeczyć, że formalnie może państwo mieć prawo oświadczyć, że go nic nie ob-

chodzi, czy strona poniosła szkodę, dzięki czynności urzędowej oficjanta kancelaryjnego i że nie będzie ono wynagradzać tej szkody, ale materialnie oznacza to niesłychaną niepewność prawa. (Bardzo słusznie!). Państwo, rząd, który powołany jest nie tylko do stworzenia stosunków prawnych, lecz także do ochrania ich i popierania, staje się burzycielem tych stosunków prawnych, sam sprowadza niepewność prawa w wielu dziedzinach publicznego życia. (Tak jest!).

Jeżeli oficjanci kancelaryjni są używani do służby we wszystkich gałęziach państwowej, publiczno-prawnej służby, jeżeli w swoim zakresie działania wykonują władzę państwową, to musi się im także przyznać publiczno-prawny charakter urzędnika państwowego. Prywatno-prawny stosunek służbowy między państwem, jako pracodawcą a funkcyonaryuszem państwowym, jako pracobiorcą nie odpowiada także rzeczywistym faktom i dlatego jest w wysokim stopniu niemoralnym.

Te strony, zawierające kontrakt są z pewnością nie równe, państwo bowiem przedstawia taką siłę, która dyktuje biednemu czowiekowi, szukającemu pracy warunki, jakie niemożliwe byłyby u prywatnego przedsiębiorcy. I jak w dzimie, w tym kontrakcie, który ma zawrzeć z państwem pomocnik lub oficjant kancelaryjny, wychodzi on z pustymi rękami; jemu nakłada się jedynie tylko obowiązki, a jako jedyne prawo pozostaje mu zastrzeżone to, że każdej chwili może być bez podania przyczyny wyrzucony z pracy. (Tak jest!). Istotną częścią składową rozporządzenia z 1902 r. jest przepis § 29, wedle którego stosunek służbowy może być każdej chwili bez podania przyczyny rozwiązany.

Musi się rzeczywiście dziwić, jak w ministerialnym rozporządzeniu, które reguluje stosunki oficjantów kancelaryjnych, mógł się weisnąć przepis, który jest drwinami z zasad nowoczesnej praktyki prawa karnego; każdy może się broić i usprawiedliwiać wobec swego przełożonego, tylko urzędnikowi kontraktowemu nie przysługuje to prawo; on musi znieść wydalenie każdego czasu, nawet wtedy, jeżeli przez dłuższy czas służył wiernie i sumiennie państwu.

Jeżeli rozważymy powyżej przytoczone fakty, to musimy dojść do przekonania, że zarówno w interesie autorytetu państwa, jak również w interesie ludności wskazaniem, a nawet poleceniem jest, aby bezzwłocznie zamienić funkcyonaryuszów prywatnych w służbie państwowej w urzędników państwowych, to znaczy, aby przyznać im charakter wykonującego publiczno-prawne funkcyje urzędnika państwowego, jak to jest już dziś faktycznie, ale tylko pod względem pracy. Jako skutek i dalsza konsekwencya musi iść stabilizacya i polepszenie plac oficjantów kancelaryjnych. Od kilku lat słyszemy o kół urzędników skargi na ich niedłuzze położenie ekonomiczne i wszyscy zwracają się do państwa o pomoc i żądają polepszenia plac. Wobec panującej drożyzny wszystkich środków spożywczych jest rzeczywiście dla urzędnika o stałej płacy niemożliwym wyżyć ze skąpej płacy siebie i rodzinę i utrzymać się na stosownej swemu stanowi stopie. Bieda jest tak wielka, że panuje także wśród urzędników wyższego rang i można śmiało wystąpić z twierdzeniem, że austriacki stan urzędniczy składa się z bardzo niezadowolonych elementów. (Słuchajcie!). Ta kwestya omawiana była w tej Izbie wielokrotnie w wymownych słowach i jeżeli poruszam tę sprawę, to czynię to z tego powodu, aby panom wskazać na bezgraniczną niedłuzę, w jakiej znajdują się pomocnicy i oficjanci kancelaryjni.

Jeżeli położenie urzędników, którzy mają zapewnioną ustawowo egzystencyę i związani są stałym stosunkiem z państwem, jest nie do zniesienia, to los urzędników kontraktowych, u których brakuje tych dwóch tak ważnych psychologicznych momentów, jest zupełnie nie do wytrzymania, wszak ich płaca nie dosięga poborów urzędnika najniższej rangi. Znane są mi wypadki, gdzie oficjant kancelaryjny idzie wprost z urzędu do swego poborowego zajęcia. tsk. 20 A.

Tylko dla palaczy papierosów,

którzy, pragnąc zadbać o swoje zdrowie, chętnie 1 do 2 halerczy dziennie więcej wydają: D



Clubspecialité

Według zlecenia lekarzy kartki nie są zadrukowane, jedyną marką ochronną z podpisem fabrykanta

120 bibulek 20 A.
70 bibulek 12 A.
100 tutek (1 pudełko) 70 A.

„Modiano“

pracuje on z natężeniem od rana aż do późnego wieczora i dopiero późno wieczorem wraca do mieszkania, oddalonygo milę od miasta. (Słuchajcie! Słuchajcie!). Znam takich nieszczęśliwych, którzy każdego popołudnia po godzinach urzędowych tułają się po kancelaryach adwokatów, idą z jednej do drugiej i formalnie żerają o zajęcia uboczne. Z płacy, udzielanej im przez rząd, nie mogą żyć, muszą szukać różnych ubocznych zajęć, przy czym należy podnieść, że jest dużo pomiędzy nimi takich, którzy mimo żmudnych starań nie mogą znaleźć najmniejszego zajęcia. Urzędnik państwowy ma przynajmniej przy swej biedzie tę nadzieję, że z czasem zaawansuje i poprawią się jego pobory, urzędnik kontraktowy wie, że nie może spodziewać się niczego i nie może oczekiwać niczego od państwa. Jest gorzej sytuowany jak najgorzej sytuowany robotnik, jest nowożytnym niewolnikiem państwa.

Ta bezgraniczna nędza, to nieustanne a do tego bezskuteczne petycyonowanie o polepszenie swego położenia sprawiło, że także oficjanci kancelaryjni zrozumieli, jakich środków należy używać, aby przeprowadzić swe życzenia i żądania. Prowadzą oni teraz walkę przez silne organizacje i to ten odniosło skutek, że liczba ich przeciwników w Izbie zmalała i można z pewnością oczekiwać jednolitego przyjęcia wniosku Markhla.

Należałoby sobie życzyć, żeby rząd swe dotychczasowe stanowisko w sprawie oficjantów kancelaryjnych porzucił i zgodził się na zresztą ogromne życzenia tych funkcyjaryuszów, które znalazły swój wyraz we wniosku Markhla.

Oświadczamy zatem, że z powyżej przytoczonych względów głosować będziemy za wnioskiem Markhla, a jeżeli on z jakichkolwiek względów nie uzyska siły ustawowej, to wyślemy cały nasz wpływ w tym kierunku, aby rząd natychmiast poczynił koniecznie zarządzenia, aby przynajmniej w drodze rozporządzenia zapewniono stanowisko tej kategorii funkcyjaryuszów państwowych i polepszone ich położenie. (Okłamski).

P. T. E.

Działalność Polskiego Towarzystwa Emigracyjnego w Krakowie w roku 1911.

Leży przed nami sprawozdanie z trzeciego roku działalności Towarzystwa, które w ciągu krótkiego czasu swego istnienia dzięki swej żywotności i wytrwałej pracy, zdołało w dążeniach ku utworzeniu odpowiedniej opieki nad wychodźcami, w sprawie unormowania emigracji i wypracowania od nas posiadającej naszym interesom narodowym polityki emigracyjnej i kolonizacyjnej, nawiązanej w kraju do stanowiska. Sprawozdanie ostatnie notuje

atoli tylko najważniejsze przejawy działalności P. T. E. w roku ubiegłym, odsyłając tych, którzyby o programie tej instytucji metodach i terenie jej działania więcej dowiedzieć się pragnęli — do obszernej publikacji ogłoszonej w roku zeszłym p. t. „Drugi rok działalności P. T. E.“.

Poszczególne działy omówione są w sprawozdaniu przez odnośnych swych kierowników, którzy podają w referatach swych do wiadomości ogółu spostrzeżenia i uwagi zaczerpnięte z bezpośrednio doświadczenia i obserwacji w zakresie swego działania, co dodaje barwności i wagi sprawozdaniu.

Wymujemy kilka danych, mogących najbardziej zainteresować naszych czytelników. Do najważniejszych zadań P. T. E., a zarazem najtrudniejszych należy działalność informacyjna. Informacje udzielane bywają bądź ustnie, bądź też przez korespondencje, lub za pomocą komunikatów, cyrkularzy, odezwy i wydawnictw, wychodzących nakładem P. T. E. Informacje udzielane dotyczą głównie wychodźstwa do Brazylii (głównie Parany), Argentyny, Stanów Zjednoczonych, Niemiec, Francji, Danii itd. i to nie tylko w sprawach zarobkowych, ale również w kwestiach wszelkiego rodzaju. — W związku z działalnością informacyjną stoją własne wydawnictwa. W roku sprawozdawczym ukazała się broszura o widokach dla wychodźców w Argentynie, przewodnik dla emigrantów ruskich, oraz wydany w nakładzie 10 tysięcy egzemplarzy i rozdawany bezpłatnie „Kalendarz Emigracyjny“. W działalności oświatowej pierwsze miejsce zajmują starania nad niesieniem pomocy szkolnictwu polskiemu w Paranie przez delegowanie tamże w porozumieniu z Radą szkolną krajową odpowiednio wykwalifikowanych nauczycieli z Galicji.

W ruchu zarobkowym wychodźczym starało się P. T. E. o rozszerzenie rynku pracy poza Prusami i Stanami Zjednoczonymi na inne kraje. Zwłaszcza kładzie Towarzystwo nacisk na niezależnienie się od Prus, gdzie wobec naszych wychodźców stosowane bywają wyjątkowe prawa. Przedewszystkiem stara się Towarzystwo o rozszerzenie pojemności krajowego rynku pracy przez racjonalne zorganizowanie pośrednictwa pracy w kraju. Wogóle charakteryzuje rok sprawozdawczy rozszerzenie się znacznego rynku pracy — liczba dokonanych pośrednictw podniosła się prawie o 100% w porównaniu z rokiem 1910. Oddział pośrednictwa pracy w Krakowie dał pracę 7256 robotnikom (w 1910 r. liczba ta wynosiła 3803), filia lwowska 1867 robotnikom. Biuro podróży wysłało do Ameryki 8751 wychodźców.

Schronisko dla emigrantów w Krakowie udzieliło w roku sprawozdawczym 17.497 noclegów, z czego 13.348 zupełnie bezpłatnie. Na zapomogi w gotówce wydało Towarzystwo 1144 K.

Rozejrzawszy się w rozległej działalności P. T. E., której zobrazowaniem jest ostatnie sprawozdanie; dojszć musimy do wniosku, że już praca pierw-

szych trzech lat, prowadzona w warunkach niesłychanie trudnych, wydała w dziedzinie, leżącej do powstania Towarzystwa zupełnie odłogiem, plon weale obfity. Rezultaty dotąd osiągnięte pozwalają spodziewać się dalszych poważnych zdobyczy tak pod względem niesienia pomocy tysiącom wychodźców w wyszukaniu pracy, jak i pod względem zapewnienia im ochrony na obczyźnie. P. T. E. okazało się instytucją dla służenia tym celom najzupełniej odpowiednią.

Pierwszy Maja.

Rzeszów. (Rozwiązanie zgromadzenia). Zgromadzenie ludowe odbywało się pod gołem niebem na placu muzyk w alei „pod kasztanami“. O międzynarodowym braterstwie mówił tow. Burda. Już na samym początku przemówienia tow. Burdy koncepista starostwa niejaki Gałuszko zdradzał ogromne zdenerwowanie. Groził rozwiązaniem, gdy tow. Burda mówił o stanie wyjątkowym w Chorwacji, o wojnie włosko-tureckiej, o dławieniu przez Rosję Persyi, a wreszcie, gdy tow. Burda przytoczył słynne słowa: „bagnetami wprawdzie rządzić można, ale siedzieć na nich nie można“, Gałuszko wstał i rozwiązał zgromadzenie.

Wśród zgromadzonych zapanowało olbrzymie wzburzenie. Gałuszko zaczął dawać znaki zandarmom, aby wkroczyli i rozpędzili tłum. Na mównicę wyszedł tow. dr Pelzling, piętnując niesłychany gwałt reprezentanta władzy i wezwawszy kilku towarzyszy, udał się z nimi w deputacji do starosty z żądaniem wydelegowania na zgromadzenie innego komisarza.

Starosta wyraził zdziwienie, bo fakt taki zdarzył się po raz pierwszy w Rzeszowie. Przez 10 lat tow. Burda przemawiał na zgromadzeniach w Rzeszowie, a nie zdarzył się ani jeden wypadek jakiegokolwiek interwencji władzy. Ponieważ zgłoszono na ten dzień przez komitet P. S. D. dwa zgromadzenia (drugie miało się odbyć w sali kinoteatru Olimpia, gdyby z powodu niepogody zgromadzenie pod gołem niebem nie przyszło do skutku), przeto starosta zezwolił na odbycie zgromadzenia w kinoteatrze Olimpia.

Wielka sala kinoteatru zapełniła się ścielnie, ogromna ilość uczestników święta majowego musiała zostać na ulicy z powodu braku miejsca. Towarzysze żydowskie, którzy w tym samym czasie odbywali osobne zgromadzenie, przybyli na nasze zgromadzenie gremialnie.

Tu tow. Burda dokończył swego przemówienia o międzynarodowym braterstwie. O 8 godzinowym dniu pracy referował tow. Prochownik. O ubezpieczeniu społecznym tow. dr Pelzling.

HERMAN HEIJERMANS.

Numer ośmdziesiąty.

Szkie dramatyczny.

(Tłómsczył A. B. M.).

Osoby: Starzec. Kobieta. Dziecko. Odźwierny. Pierwszy więzień. Drugi więzień. Żołnierz (Droga przed gmachem więziennym. Grupa wierzbielistych. Z tyłu mur o wielkiej bramie. Budka strażnicza).

Scena pierwsza.

Starzec. — Dziecko. — Żołnierz.

Starzec: Tak, mój chłopczel! Jesteśmy już

Dziecko: Nie wejdzimy do środka, dziadku?

Starzec: Nie moje dziecko. Poczekamy tutaj.

Dziecko: Jeszcze za wcześnie.

Starzec: A a- jeśli on nas tu nie zobaczy?

Starzec: On już was tam ujrzy. Chodź, siadź tutaj. Całkiem tak bliźutko. Jest dobrze zimno.

Dziecko: Czy mama tu nie przyjdzie?

Starzec: Ależ tak. Nie bądź tak niecierpliwym. Zaraz przyjdzie matka. Ciepło ci? No, tak.

Dziecko: Nie bądź się po ciemku? Co, nie? Taki chłop, jak

Dziecko: Tam stoi, prawda, żołnierz?

Starzec: Tak, tam stoi żołnierz.

Dziecko: A dlaczego on tam stoi?

Starzec: Bo... bo... bo on tam trzyma straż.

Dziecko: ..Trzyma straż. ..Dlaczego, dziadku?

Starzec: Inaczej uciekliby wszyscy.

Dziecko: Kto?

Starzec: Aci, co tam są w środku.

Dziecko: Gdzie?

Starzec: Tam — za murami. Widzisz tam

z tyłu te małe okna? Te małe okna z kratami.

Dziecko: O, tak. Tam palą się światła. Ile światła! O! Ile światła! Dzi-sięć, dwadzieścia, sto,

tysiąc... nie prawda, dziadku?

Starzec: Nie. Tyle tam znowu nie. Kiepsko

liczysz.

Dziecko: A... a... a po co tam przed oknami,

dziadku, te żelazne dragi? Ty śpisz, dziadku?

Starzec: Nie, mój chłopczel.

Dziecko: D iadziu, dziadziu, ty płaczesz?

Starzec: Nie, nie, nie!

Dziecko: O, ty płaczesz przecież — twoje

oczy są całkiem mokre... Tak mi się robi smutno...

Tak bardzo smutno, dziadku...

Starzec: Cicho-że bądź! Głupi chłopak! Za jaką

godzinę zrobi się dzień, wtedy wróci ojciec.

Dziecko: A siedzi on także przy takim świa-

tełku?

Starzec: Tak.

Dziecko: Przy tem światelku? A może przy

tem? Albo tam?

Starzec: Tego nie wiem: Jakże mogę to wie-

dzieć? Jest ich tam tylu.

Dziecko: A kto też tam siedzi?

Starzec: Nie wiem tego... Przy każdym świa-

tełku siedzi inny.

Dziecko: A... a... a czy oni wszyscy rozmawiają z ojcem?

Starzec: Nie, moje dziecko. Każde okienko

jest dla siebie izbą.

Dziecko: Izba dla siebie... tak, jak w domu?

Starzec: Nie, nie tak przyjemną, brzydszą.

O wiele brzydsze pokoje z białymi murami

Dziecko: ...A są wazoniki z kwiatkami?

Starzec: Wiesz ty, jak wygląda piwnica?

W takiej to izbie mieszka ojciec...

Dziecko: W piwnicy? A tam w środku palą

się światelka, dziadku?

Starzec: Tak, w nocy.

Dziecko: Ale przecież są tam okna.

Starzec: Te są wysoko nad ziemią. Choćbyś

przy nich stanął na palcach, nie mógłbyś widzieć

nawet, co się dzieje na dworze. To wysoko, nie

prawda?

(Ciąg dalszy nastąpi).

Na Sezon Obecny Markowicza i Brudera **Gustowny wybór**
KRAKÓW, materiałow: angielskich, jedwabnych,
MAGAZYN TOWARÓW BŁAWATNYCH **Stradom 18.** TELEFON = 2288 = markizet francuskich etc., oraz :
Dywanów, chodników i portyer.

O godzinie 12^{1/4} zjawili się na zgromadzeniu tow. kolejarze z warsztatów kolejowych owacyjnie witani przez zgromadzonych. Po zgromadzeniu uformował się ogromny, jakiego w Rzeszowie jeszcze nie widziano, pochód demonstracyjny, który przeszedł głównymi ulicami miasta. Pochód zakończył się przed lokalem Kasy chorych, gdzie przemówili z balkonu Kasy chorych tow. Burda i dr Pelzling.

Bezrobocie było ogólne, wszystkie budowle, cegielnie, warsztaty stały pustką. Nawet ziemne roboty na przedmieściach były zastanowione.

Po południu o godzinie 2 odbyła się w ogrodzie miejskim zabawa ogrodowa przy dźwiękach orkiestry robotniczej „Harmonia”, wieczór zaś w sali stowarzyszeń robotniczych zabawa tancerna.

Przemysł. I tegoroczny obchód święta robotniczego nie zawiódł nadziei i oczekiwań, wywołanych żywą pracą agitacyjno-przygotowawczą rozwiniętą przez komitet obchodowy. Bezrobocie zapanało. Ludność pracująca godnie uczciła święto swoje, symbolizujące niepodległość i idee rewolucyjne proletariatu.

Od wczesnego rana odświętnie przyodziani robotnicy, zaopatrzeni w odznaki, grupami snuli się w mieście, poczem o godz. 10 rano ruszył z lokalu przy ul. Słowackiego pochód ku Górze Zamkowej na uroczyste zgromadzenie ludowe.

Plac za basztą wypełnił się morzem głów. Zabrzmiał „Czerwony sztandar”, poczem imieniem komitetu zagaił zgromadzenie tow. W. Wolański. Przewodniczącymi obrano tow. Fr. Mikrutę, Wolańskiego, Bełkota i Ławckiego, sekretarzował tow. A. Mandel.

Przemówienia zostały wygłoszone w następującym porządku: Tow. J. Schlam o 8 godzinnym dniu roboczym, tow. Sijak (po ukraińsku), tow. Sohn (po żydowsku), tow. dr Mantel o ubezpieczeniu społecznym, tow. Skibiński (po ukraińsku), tow. dr Lieberman o międzynarodowym braterstwie proletariatu.

Wszystkie przemówienia nagrodzono burzliwymi oklaskami.

O godz. 11⁴⁵ uformował się pochód. Przepiętna masa uszeregowana w czwórki nieprzejrzana, składną falą, spłynęła z góry zamkowej ku miastu. Nad tą demonstrującą, karną i piękną siłą, niby maszty nad żywą taflą pogodnego jeziora — unosiły się barwne, w festony zielone zdobne emblematy: hasła i wołania do walki.

Na czele kroczyła muzyka kolejowa. Gra świetnie nasze robotnicze utwory. Aż serce rośnie, kiedy się słucha, jak swoi swoimi grają w święto na radość, na walkę, na bój znoyny, kiedy popatrzeć na te rzesze robotnicze, cudne, ukochane. Duma wypełnia duszę, kiedy wszystko, co czuje po proletaryacku z nami, z socjalną demokracją idzie jako pułki wojenne. Kolejarze, kobiety, młodzież robotnicza, murarze, stolarze, krawcy wojskowi, krawcy cywilni, robotnicy dzienni, robotnicy c. k. magazynów wojskowych, robotnicy c. k. sekcji kolej., drukarze, kamieniarze, „Wola” robotn. żydowscy, kaflarze, cieśle, robotnicy młynarscy i inni. Pochód prześlizgnął się, pochód mocarza — proletariatu, pogłębiający siły partii robotniczej.

U stóp pomnika Mickiewicza postój. Dr Lieberman wygłasza krótkie, pełne siły przemówienie. Muzyka intonuje „Czerwony Sztandar”. Nieprzejrzane tłumy rozpraszają się. — Oficjalna część skończona.

Wieczorem bawiono się w salach przy ul. Słowackiego.

W Trzebinii referował na zgromadzeniu tow. Teller. W zgromadzeniu brało udział 400 ludzi. Już po rozpoczęciu zgromadzenia przyszedli z czerwonym sztandarem górnicy ze Sierszy, śpiewając pieśni robotnicze. Przywitano ich gromkimi okrzykami. W zgromadzeniu brało udział także kilkudziesięciu murarzy z Morawskiej Ostrawy, którzy na budynku, w którym mieszkają, wywiesili czerwoną flagę.

Po południu odbyła się zabawa w lokalu metalowców.

W Ziellinie na Węgrzech robotnicy polscy zorganizowani w P. P. S. D. urządzili razem z towarzyszami słowackimi zgromadzenie majowe, na którym referowali tow. Andrzej Hurzdak po słowacku, a tow. Stanisław Warta po polsku.

Ogółem brało udział w zgromadzeniu kilkuset Słowaków, Polaków i Węgrów, wstrzymując się zupełnie od pracy. Do roboty poszli jedynie separatyści czescy. Po zgromadzeniu uformował się pochód demonstracyjny, który ze śpiewem Czerwonego sztandaru ruszył do pobliskiego lasu. Wieczorem odbyła się zabawa.

1 Maja w Królestwie Polskiem.

Prasa warszawska, czyniąc rachunek z całego dnia 1 Maja podnosi, iż przeszedł on naogół spokojnie.

Niektóre fabryki na Pradze, na Woli i na Czystem już od rana stanęły, w niektórych innych robotnicy, zjawiwszy się rano, koło południa opuścili pracę. Ogółem, prasa burżuazyjna oblicza obecnie, iż liczba świętujących robotników fabrycznych wynosiła w Warszawie do 12 tysięcy, czyli prawie 1/3 zajętych w przemyśle fabrycznym. — Z wielkich fabryk nie funkcjonowały zupełnie: „Labor”, „Wulkan”, „Drezdeńska Manufaktura”.

Charakterystycznym było niemal powszechne świętowanie w nader licznych w Warszawie pracowniach szewskich.

Znacznie więcej fabryk stało w okolicach podmiejskich — gdzie terror rządowy, widocznie słabiej dawał się odczuwać. Stanęły fabryki: „Parowóz” (500 robotników), Witte (65), Neuman i Kernbaum (700), Wawer (115), Kozłowski (30) — wszystkie te fabryki były nieczynne od rana.

O świecie policja zdejmowała czerwone flagi ze słupów i przewodników telegraficznych.

W mieście samem przez cały dzień krążyły wzmocnione posterunki policyjne, patrole złożone z szeregowców żandarmskich i policji konnej.

Park łaźniowski i ogród botaniczny były z rozporządzenia policji zamknięte.

W Łodzi większy terror rządowy i przygnębienie robotników zaznaczyło się sparaliżowaniem święta majowego. Rewizje i aresztowania przed 1 maja przybrały wielkie rozmiary, zwłaszcza w noc, poprzedzającą tę datę.

Korespondenci łódzcy notują tylko usuwanie przez policję pojawiających się tu i ówdzie czerwonych sztandarów.

KRONIKA.

Kraków, 3 maja.

Nowiny krakowskie.

Echa 1 maja. W drukarni Koziańskiego zecerzy pracujący przy „Ilustrowanym Kurjerze codziennym” zastrejkowali w dniu 2 maja z następującego powodu: W dniu 1 maja świętowali oni, jednakowoż metrapaź G. przy pomocy właściciela drukarni i uczniów złożył numer. Ponieważ cennik drukarski zabrania uczniom drukarskim pracy przy gazecie, więc z powodu złamania cennika przez metrapaź G. zecerzy oświadczyli nazajutrz, że z nim razem pracować nie będą. Imieniem organizacji pryncypałów i towarzyszy drukarskich interweniowali p. Anczyc i tow. Misiółek. Skończyło się na natychmiastowym wydaleniu metrapaź G. z drukarni Koziańskiego, poczem zecerzy około południa podjęli pracę. „Kurjer” wyszedł wskutek tego wczoraj z kilkogodzinnym opóźnieniem.

Fabrykant Jarra, znany z zaciekłości wróg organizacji robotniczej, zemścił się na swoich robotnikach za to, że świętowali w dniu 1 maja, w ten sposób, że zamknął fabrykę do końca tygodnia, aby robotnicy stracili zarobek za trzy dni. Ten prowokacyjny postępek wyrządził wprawdzie krzywdę robotnikom, ale zemścił się on i na zaciekłym fabrykancie, bo opinia publiczna zrozumie, że na taką metodę postępowania nie może sobie pozwolić przedsiębiorca, który ma zamówienia i nie bankrutuje.

Trzeci Maj. Dość dużo kamienic, zwłaszcza w Rynku, udekorowanych jest chorągiewkami biało-czerwonymi i biało-niebieskimi. Na kamieniu Kościuszki w Rynku ustawiono gipsowy biust Kościuszki otoczony zielenią. Na wszystkich główniejszych ulicach panie zbierają składki na T. S. L. W pochodzie, który ruszył głównymi ulicami na

Wawel, wzięła udział prowadzona przez nauczycieli młodzież wszystkich szkół krakowskich ze swemi muzykami.

Wieczorem odbędzie się w starym teatrze uroczysta akademicka na cześć Kollątaja, na której między innymi wygłosi odczyt prof. Michał Janik ze Lwowa.

Sprawy mlejskie. Komisja gruntowa i drogowo-kanalowa na wspólnym posiedzeniu ustaliły ryczałtową kwotę celem wstawienia jej do ziożyć się mającej oferty na zakupno gruntów po zniesieniu kolei obwodowej od kolei północnej. Również za twierdziły ofertę na budowę muru granicznego na gruntach pofortecznych przy ul. Zwierzynieckiej i uchwały przystąpić do ułożenia chodników z płyt betonowych.

Z teatru miejskiego komunikują nam: W komedii K. Rösslera „Milionerzy” („Die fünf Frankfurter”), która w sobotę 4 maja ukaże się na krakowskiej scenie, obsada głównych ról jest następująca: Gudulę, matkę rodu gra p. Kosmowska; „pięciu Frankfurteńczyków”, jej synów pp. Siemaszko, Kosiński, Bończa, Stanisławski, Biegański, Charlotte p. Janiczówna, Gustawa, księcia panującego Tannusa p. Leszczyński, palatyna Krzysztofa, jego wuja p. M. Węgrzyn, księżniczkę Ewelinę, p. Turowiczówna, księcia Klaustrala p. Junosza, księżną p. Górską. Rzecz się dzieje w r. 1822: 1 i 3 akt w domu przy ul. Żydowskiej w Frankfurcie nad Menem; akt 2 w zamku panującego księcia.

Nowy wypadek ospy zaszedł w Krakowie w szpitalu więzienia sądu karnego przy ul. Senackiej. Zachorował tam więzień Jan Zawadzki, który cierpiął na gruźlicę. Odstawiono go do oddziału epidemiologicznego szpitala Łazarza, a więźniów poddano szczepieniu.

Oprócz tego wczoraj wydarzyły się znowu 3 zachorowania na ospę, mianowicie przy ulicy Bonerowskiej 14 zachorowała służąca, dalej przy ulicy Blich zachorowało 3 miesięczne dziecko, a przy ul. Gertrudy 14 zachorował prawnik Rafał Smulowicz. Pierwsze dwa wypadki zostały prawdopodobnie zawleczone z Prądnika Czerwonego, zaś Smulowicz miał zarazić się w „Collegium novum” od któregoś z kolegów mieszkającego w pogranicznej wsi Królestwa. Chorych przewieziono do szpitala, a domowników izolowano w ruderze przy ul. Krakowskiej, zastępującej „dom sanitarny”.

Waga mlejska. Dla umożliwienia kontroli nad wagą sprzedawanego mięsa urzędową została w jatkach dominikańskich waga mlejska. Organa targowe obowiązane są na żądanie kupującej publiczności przeważać mięso bezpłatnie.

Uproszczony sposób kradzieży praktykuje się w ostatnich dniach w Krakowie. Stare sposoby, polegające na wybijaniu dziur w suficie albo w podłodze, dostawanie się do sklepu przez sąsiednie ubikacje itd., dziś już wyszły z mody; zlodzieje na najruchliwszych ulicach otwierają sobie tylne drzwi sklepów przez odsuwanie żaluzji kilku znych i gospodarują wedle woli. W ostatnich kilku dniach okradziono w ten sposób jeden sklep przy ul. Szewskiej, sklep Lenerta przy ul. Sławkowskiej i dwa sklepy przy ul. Floryańskiej, a więc w samem śródmieściu. Odsuwanie żaluzji powoduje znaczny hałas, który szczególnie w nocy daleko słychać; gdzież więc jest policja? Przecież nie można przypuścić, aby na powyższych ulicach nie było w nocy policyjanta i nie można też przypuścić, aby znani z „inteligencji” policyjanci krakowscy uważali takiego jegomościa, który w nocy otwiera żaluzję, za właściciela sklepu.

Teatr w parku Krakowskim rozpocznie 30 maja w dniu 4 b. m. arcywesołym wodewilem, granym 125 razy w roku zeszłym p. t. „Krowoderskie żuchy” St. Turskiego. Obsada w głównych rolach pozostaje niezmienną. Dyrekcja dokompletowała w znacznej ilości personal nowemi siłami ze Lwowa i Królestwa.

W cyrku Edison najnowszy program przynosi od piątku 3 b. m. doskonały dobór obrazów. Atrakcyjny program stanowi „Bosonoga tancerka”, dramat w 2 aktach osnuty na tle społecznym, niezrównany pod względem naturalności i prawdy życiowej. Długość filmu tego sensacyjnego zdjęcia wynosi 1500 metrów. Z oryginalnych zdjęć poważne zainteresowanie budzą: „Walka byków w Nimes”, „Zamek w Fontainebleau” i aktualny jak zawsze

Model 1912

YOST

amerykańska maszyna do pisania z piśmem zupełnie widocznym pisząca bez taśmy.

Główny Skład Filia Akcyjnego Towarzystwa maszyn do pisania Lwów, Kopernika 20. Tel. 14.

Cenniki gratis i franco.

Demonstruje się w każdej miejscowości bez przymusu kupna.

Model 1912

Nowo otwarta

Wędliniarnia

przy ul. Długiej L. 7 obok gmachu Izby handlowej — poleca

wędliny koszerne

kiełbasę, mostek itp. najprzedniejszej jakości po cenach umiarkowanych. Polecając się łaskawym względem kreślę się z wysokim poważaniem

M. BIRNER.

„Zurnal Pathego“. Stronę komiczną reprezentuje „W haremie“ i „W haremie“, wesola artysty-malarza.

Zbytńa gorliwość policyi. Przed kilku dniami pewnego kolejarza przyniosło ojcu na Krowobabo! obiad, a wracając do domu na Krowobabo, zabrało po drodze kawałek węgla wagi 3 kg. Ledwie dziecko przyszło do domu, wpadło na podwórze dwaj policyjanci i zaczęli dziecko szarpać. Gdy matka na krzyk dziecka wybiegła na podwórze i prosiła o zostawienie dziecka w spokoju, wskazując, że jest chore i do wieczora było u lekarza, policyjanci puścili dziecko i wzięli się do matki, szarpiąc i ciągnąc. Broniącą się kobietę oderwano od prania i zanośli na komisaryat, gdzie nie szczędzono jej uderzeń.

Dyrekcya powinna wglądać w tę sprawę, a także pouczyć komisarza, że do kobiety nie mówi się „ty“ i „złodziejka“.

Pożar wybuchnął wczoraj wieczorem w Rynku w domu pod l. 16. Na strychu tego domu znajduje się skład porcelany p. Tomaszewskiego. Z niewyjaśnionej przyczyny zajęły się słomiane opakowania porcelany i pożar wkrótce rozszerzył się na cały strych; zapalił się także dach. Czarne dymy dobywały się z okien ponad dach i ulicę, czyniąc wrażenie, że cały budynek pali się. Wyjechał najpierw jeden pluton straży pożarnej wnet wyruszył pluton drugi, gdy strażnik z ulicy Maryackiej dał znać o wzmagającym się pożarze.

Straż rozpoczęła akcyę, trudną z powodu niebezpieczności budynku i niemożności użycia aparatów gaśniczych. Trzymając zwilżone gąbki przy ustach, strażacy wynosili zapasy porcelany ze strychu na podwórze, przyczem pokaleczyli się inspektor pożarny p. Flaszka, sierżant p. Dura i praktykant p. Czupik. Po półtoragodzinnej pracy pożar udało się ugasić. Szkoda wynosi około 5000 K.

Przejechany przez rower. Na ul. Dunajewskiego przed hotelem Krakowskim najechał wczoraj wiekły jakiś cyklista na weterana z 1863 r. Krzyżanowskiego, który w upadku doznał złamania prawego ręki i pokaleczeń na twarzy.

Włócznie w Wiśle. Wyłowione we wtorek z Wisły włócznie rozpoznane zostały jako trup Stanisława Kozłowskiego z Dąbia, który z niewiadomego powodu popełnił samobójstwo.

Uniwersytet ludowy Im. A. Mickiewicza (ul. Szewalska 16, l. p.).

Biблиотеka otwarta od godz. 12—1 i od 5—9 w dni powszednie. Czytelnia czasopism otwarta od godz. 11—1 i od 4—9 codziennie. Biuro redakcyjne od 5—7 w dni powszednie.

Repertuar teatru miejskiego

- Wczoraj: „Lilje“ (występ p. Siemaszkowej).
- Dziś: „Milionerzy“ (Die fünf Frankfurter), komedia w 3 aktach Karola Hösslera.
- Jutro: „Kościuszko pod Racławicami“ (występ p. Siemaszkowej).
- Wczoraj: „Milionerzy“.
- Dziś: „Upiory“ (występ p. Siemaszkowej).
- Jutro: „Milionerzy“.
- Wczoraj: „Wesele“ (ceny zniesione do połowy).
- Dziś: „Legion“.
- Jutro: „Zaczarowane koło“ (występ p. Siemaszkowej).
- Wczoraj: „Milionerzy“.
- Dziś: „W sieci“, komedia w 4 aktach J. A. Kisielewskiego (występ p. Siemaszkowej).
- Jutro: „Szklanna góra“ (ceny zniesione do połowy).
- Wczoraj: „W sieci“ (występ p. Siemaszkowej).
- Dziś: „Milionerzy“.

Nowiny lwowskie.

W procesie Banku paracelacyjnego zeznawał wczoraj jako świadek dr Bernadzkiowski członek wydziału krajowego, były prezes rady nadzorczej Banku. Zeznał on, że zdaniem jego gospodarka Banku była porządną, a krach spowodowany został zamknięciem kredytu przez Bank krajowy. Dalej świadek poseł Jampolski zeznał, że wstąpił do rady nadzorczej Banku z przyczyn politycznych (świadek należy do frondy ludowej); w sumie i rzetelnem postępowaniu dyrektorów Banku przekonany. Przy zeznaniach świadka Józefa Jampolskiego prokurator żądał wdrożenia przeciw niemu dochodzeń o fałszywe zeznania, ponieważ w zeznaniu zeznawał inaczej niż na rozprawie. Trybunał uznał jednak te sprzeczności za wyjaśnione i nie żądał od prokuratora Między prokurato-

rem a obrońcą drem Grekiem przyszło do sejsyi, zakończonej zasądzeniem dra Greka na grzywnę 100 K.

Ucieczki więźniów. W ostatnich czasach mnożą się ucieczki z zakładu karnego przy ul. Kazimierzowskiej. Przed kilku dniami kilku więźniów schwytano na dachu, onegdaj zaś udało się zbiedz stamtąd dwom złodziejom, Wyrzykowskiemu i Kuciejowi. Wyrzykowski niedługo cieszył się wolnością, bo wczorajszej nocy wpadł w ręce policyi i wrócił do więzienia.

Z kraju.

Wybór w Rzeszowie. Przy wczorajszym wyborze posła do parlamentu w Rzeszowie w miejsce Bielińskiego wybrany został dr Roman Krogulski, na którego padło 2500 głosów z ogólnej liczby 3000 oddanych.

Echa procesu szpiegowskiego. Na skutek wniesionego przez Maryę Trampeczyńską i Blocha zażalenia przeciw wyrokowi sądu w Przemyślu z 12 lutego b. r., którym skazano ich za szpiegostwo, odbyła się przed kilku dniami rozprawa przed najwyższym trybunałem, który zażalenie odrzucił i wyrok pierwszej instancji zatwierdził. Marya Trampeczyńska skazana została na 2 1/2 roku, zaś Bloch na 2 miesiące więzienia.

Ucieczka dyrektorów banku. Z Boleszowic przedwczoraj uciekli dyrektorzy Zakładu kredytowego: Chaim Hersch Frank i Markus Hellmann, po dokonaniu licznych malwersacyi. Dyrektorowie ci robili interesy własne o podkładzie oszukańczym, puszczała mianowicie w obieg fałszywe weksle, lub zapłacone a nie odebrane z Zakładu kredytowego. Deficyt Zakładu kredytowego ma wynosić około pół miliona koron. Poszkodowani są głównie włościanie i drobni handlarze żydowscy.

Ze świata.

Choroba Strindberga. Z Sztokholmu donoszą: Strindberg poddał się ponownej operacyi; stan jego zdrowia jest pomyślniejszy.

Śledztwo o katastrofę „Titanica“. Z Londynu donoszą: Wczoraj rozpoczęło się śledztwo w sprawie zatonięcia „Titanica“. Przewodniczący otwarł rozprawę manifestacyą na rzecz krewnych ofiar. 60 adwokatów broni interesów różnych stron.

B. GABRYELSKA. Kraków, kupuje, sprzedaje i najmuje fortepiany, pianina, harmonie i plance — krajowe i zagraniczne, nowe i przegrane — za gotówkę i na spłaty — bez zaliczki.

Przegląd społeczny.

Strajk piekarzy w Krakowie. Prasa burżuazyjna zozdmuchuje częściowy strajk piekarzy do niesłychanych granic. Faktem jest, że ogół majstrów żydowskich i większa część majstrów chrześcijańskich zawarły ugodę cennikową z robotnikami. W strajku więc stoi tylko kilka piekarni. Terminatorzy popierają strajkujących zupełnem bezrobociem. Natomiast wojskowość przyszła z pomocą majstrom piekarskim, przysyłając żołnierzy do roboty w piekarniach Menzla i Broszkiewicza. Majstrowie grożą strajkującym ogólnym lokautem. Na nic to się jednak nie zda, gdyż robotnicy trzymają się solidarnie.

Z sali koncertowej.

Koncert popularny pieśni polskiej urządził wczoraj „Chór akademicki“. Solistami wieczoru byli: panna Szafrañska, znana u nas dobrze ze sceny i estrady, która świeżo powróciła ze studyów, odbytych pod kierunkiem Reszkego w Paryżu, p. Stępniewski, śpiewak, rozporządzający ładnym materiałem tenorowym o odcieniu lirycznym, ciepłym i czysto a prawidłowo brzmiącym, choć jeszcze nie należycie wyszkolonym. Trzecim był artysta opery poznańskiej p. Bukowski, przyjmowany, jak i poprzednio wymienieni bardzo erdecznie i również zmuszony do naddatków. Program na ogół nie ciekawy i dobrze znany posiadał jedną jedynie interesującą samą przez się produkcyę: B. Walewskiego, „Pogrzeb Kazimierza Wielkiego“, do słów

z poematu Wyspiańskiego. Utwór to napisany dobrze ze stanowiska muzycznego i dowodzi opanowania techniki w władaniu chórem, ze stanowiska tekstu jednak charakter jego nie wydaje nam się nastrojowo zgodnym z duchem wspaniałej strofy Wyspiańskiego i zbyt powierzchownie ją traktującym.

Dyrygował koncertem bez zarzutu pan Walewski. T. Ch.

TELEGRAMY

z dnia 3 maja. Delegacye.

Wiedeń. Delegacya austriacka. Na wczorajszym posiedzeniu Kłofa cz przemawiał przeciw sojuszwowi z Niemcami; omawiał stosunek do Rosyi i protestował przeciw wydalaniu austriackich obywateli z Prus.

Przemawiali del. Kramarz i Stapiński, poczem dyskusyę nad prowizoryum budżetowem przerywano.

W delegacyi węgierskiej hr. Apponyi wzywał ministra wojny, aby się wstrzymał od mieszaniasia się w sprawy wewnętrzne.

Po dalszych przemówieniach uchwalono prowizoryum budżetowe.

Z parlamentu.

Wiedeń. Na dzisiejszem posiedzeniu Izby posłów toczy się dalsza dyskusya nad ustawą o poprawie bytu pocztowców. Zabiera głos poseł Burzival.

Wybory w Wiedniu.

Wiedeń. Przy wczorajszych wyborach uzupełniających do Rady miasta z I. koła wybrano 4 kandydatów chrześcijańsko socyalnych; w 10 okręgu odbędzie się ścisły wybór między chrześcijańsko socyalnym a wolnomyslnym.

Strajk w Petersburgu.

Petersburg. W 29 fabrykach strejkuje 5900 robotników.

Reforma wyborcza we Włoszech.

Rzym. Izba rozpoczęła wczoraj obrady nad projektem reformy wyborczej. Zaprowadzone będzie powszechne prawo wyborcze ludu. Liczba uprawnionych do głosowania zwiększy się z 3 na przeszło 8 milionów. Przedłożenie zawiera szereg postanowień, zapewniających częściowo także analfabetom prawo swobodnego głosowania i niezawisłość tajnego głosowania.



NIEDERLANDZKIE Towarzystwo ubezpieczeń na życie, Wiedeń I. Aspernplatz 1, we własnym pałacu. Ubezpieczony kapitał około 400 milionów koron. Rezerwa premii około 115 milionów koron. Bliższych wiadomości udziela Generalna Agencya „Niederlandzkiego“ Towarzystwa ubezpieczeń, Kraków, ul. Sebastjana 10. — Zastępców poszukuje się.

Konsum robotniczy „Naprzód“
w Krakowie, Dębniki, ul. Pocztowa 17.

Poleca wszystkie artykuły spożywcze :: i do domowego :: użytku potrzebne.
Zamówienia towarów z odstawą do domu przyjmuje się w Administracyi „Naprzodu“, ulca Filipa I. 11 lub w Związku Stow. robotniczych, ul. Filipa 2, II p.

O rejon forteczny i prochownie wokoło Podgórza.

Z końcem grudnia roku zeszłego udała się deputacja miasta Podgórza z burmistrzem na czele do Wiednia, aby w ministerstwie wojny wykołać przyspieszenie dawno już postanowionego usunięcia, względnie przeniesienia rejonu fortecznego, okalającego miasto Podgórze, oraz usunięcia kilku prochowni, znajdujących się jeszcze w bliskości Podgórza. Rejon forteczny, o którego usunięcie chodzi, znajduje się na gruntach, należących do gminy m. Podgórza i dawno już uznany został jako zbędny i nie mający żadnego znaczenia dla celów strategicznych, a ministerstwo wojny zgodziło się już na odstąpienie tych gruntów gminie Podgórza, ale czynności, zmierzające do urzeczywistnienia tego tak upragnionego przez mieszkańców miasta celu idą bardzo powolnym krokiem mimo, że gmina Podgórze zobowiązała się za grunta wojskowe zapłacić pono bardzo wysoką cenę.

Ogólnie znaną jest rzeczą, jak strasznym ciężarem dla ludności jest taki rejon forteczny, jak dalece tamuje rozwój miasta w każdym kierunku i zupełnie niezrozumiałą jest opieszałość, z jaką traktuje się tę sprawę, tembardziej, że skarb państwa z usunięcia rejonu odniósłby korzyści nie tylko przez to, że otrzymałby od gminy cenę kupna za grunta poforteczne, ale także wskutek otworzenia się nowego źródła dochodów podatkowych przez zabudowanie gruntów obecnie w rejonie leżących fabrykami i domami czynszowymi.

Dla ilustracji, jakim ciężarem jest taki rejon, posłużyć może fakt, że jeszcze w ostatnich czasach ze względu właśnie na ten już nie mający żadnego znaczenia rejon, nie pozwolono w jednej z gmin sąsiadujących z Podgórzem wybudować szkoły w miejscu, gdzie była ona konieczna, przez co wielka ilość dzieci pozbawiona została możliwości nauki.

Usunięcie rejonu fortecznego nie usunie jeszcze złego, jak długo pozostaną prochownie w tem miejscu, gdzie obecnie się znajdują, albowiem i prochownie mają swój rejon, w którym budować nie można i to bardzo obszerny, obejmujący prawie wszystkie grunta, znajdujące się w rejonie fortecznym, a nadto prawie wszystkie te grunta poforteczne, które wojskowość ma odstąpić gminie Podgórza, tak, że nawet po usunięciu rejonu fortecznego zakaz budowania ciążyć będzie nadal na wszystkich prawie tych gruntach. Jednakowoż ciężar ten niczem nie jest w porównaniu z niebezpieczeństwem, grożącym przez możliwość wybuchu prochowni.

W czerwcu 1909 r. ludność Krakowa i Podgórza oraz okolicznych gmin doznała już skutków wybuchu jednej prochowni i obecnie wciąż jeszcze pozostaje pod wrażeniem tego wybuchu. Gdyby jednak wiedziano ogólnie, jak słabą próbą był ten wybuch i jak straszne niebezpieczeństwo zagraża stąd życiu i mieniu setek tysięcy ludzi, opinia publiczna zmusiłaby nawet tak mało uwzględniające życzenia i potrzeby ludności sfery wojskowe do natychmiastowego usunięcia prochowni z sąsiedztwa miast w takie miejsce, gdzie ewentualny wybuch nie spowodowałby znacznej szkody.

Aby zrozumieć niebezpieczeństwo, zagrażające ludności ze strony prochowni, należy sobie uprzytomnić, że w najbliższym sąsiedztwie Krakowa na samej prawie granicy Podgórza rozsiadło się na terenie wojskowym w niewielkim oddaleniu od siebie ośm prochowni napełnionych prochem strzelniczym, dynamitem i rozmaitymi pociskami napełnionymi materiałami wybuchowymi o strasznej sile, jak ekrazyt, melinit, lyddit i t. p. Z tych prochowni wybuchła w czerwcu 1909 jedna wskutek uderzenia pioruna, ale na szczęście nie zawierała ona dynamitu, ani też żadnego z silniejszych materiałów wybuchowych, lecz tylko proch i to w niewielkiej stosunkowo ilości 20 000 kg. podczas gdy inne prochownie zawierały po 80 000 kg. i więcej. Już najbliższa prochownia, oddalona zaledwie o kilkadziesiąt metrów od tamtej, zawierała 80 000 kg. prochu i cudem chyba się stało, że mimo tak nieznacznego oddalenia nie nastąpił wybuch tej drugiej prochowni, chociaż eksplodujące pociski zdemolowały ją prawie doszczętnie i ude-

rzały w beczki napełnione prochem. Gdyby był nastąpił wybuch tej prochowni, nie byłoby już potrzeby starania się o przeniesienie reszty, bo ani z prochowni, ani z Krakowa i Podgórza nie pozostałoby prawie ani śladu. Nie ulega bowiem wątpliwości, że wybuch 80 000 kg. prochu spowodowałby eksplozję wszystkich innych prochowni, a w następstwie tego zniszczenie wszelkich budowli w promieniu kilkukilometrowym.

Położenie nasze podobne jest zatem do położenia ludzi, mieszkających u stóp wulkanu. Różnica jest ta, że niebezpieczeństwa z wulkanu płynącego żadna siła ludzka usunąć nie zdoła, zaś prochownie, które wskutek lekkomyślności ludzkiej umieszczono w najbliższym sąsiedztwie wielkiego miasta, ręką ludzką z łatwością przy dobrych chęciach usunąć się dadzą. Nie istnieje bowiem żadna poważna przyczyna, któraby stała na przeszkodzie przesunięcia prochowni i sam zarząd wojskowy przyznaje, że niema powodu, dla którego prochownie musiały stać w tem miejscu, gdzie obecnie stoją. Ale wojskowość chciałaby na przeniesieniu zrobić dobry interes i żąda, aby gmina miasta Podgórza zamiast obecnych drewnianych bud, urągających przepisom ogniowym, wystawiła w innym miejscu kosztem 1,500 000 koron nowe prochownie, odpowiadające wszelkim nowoczesnym wymogom.

Gdyby nawet parlament jeszcze dalsze setki milionów na nowe wydatki wojskowe uchwalił, nigdy wojskowość nie będzie miała pieniędzy tam, gdzie chodzi o interes ludności cywilnej, a w dodatku jeszcze zechce zawsze na tem zarobić i z przymusowego położenia ludności skorzystać. W niniejszym wypadku tem bardziej tę chęć wyzysku potępić należy, że już wojskowość i tak na gminie miasta Podgórza dobry interes zrobiła, biorąc krocie tysięcy za grunta poforteczne, darowane jej przed laty przez gminę.

Zarząd wojskowy wie o tem najlepiej, że z powodu prochowni grozi miastu straszne niebezpieczeństwo, że w r. 1909 tylko trafem uniknęliśmy strasznej katastrofy; że w tych budach drewnianych, poczerniałych od starości i wysuszonych od słońca, materiały wybuchowe ani chwili pozostać nie powinny! Wszakże zważyć należy, że żołnierze stojący na warcie około prochowni, to ludzie młodzi i wprost zgroza pomyśleć, że w ręku tych ludzi leży życie i mienie setek tysięcy ludzi i że jedna chwila lekkomyślności lub niedbalstwa takiego człowieka może dwa kwitujące miasta zamienić w kupę gruzów.

Przed kilkoma laty zdarzył się wypadek, że żołnierz stojący na warcie zapalił sobie w budce papierosa, przyczem zajęła się budka i wkrótce stanęła w płomieniach. Na szczęście powietrze było spokojne bez wiatru i usiłowaniami nadbiegłych ludzi udało się zlokalizować i zapobiedz przeniesieniu go na sąsiednią prochownię. Najłżejszy podmuch wiatru byłby wówczas wystarczył do wywołania katastrofy, bo każda iskierka przeniesiona na ściany oddalonej zaledwie o kilka kroków prochowni musiałaby spowodować zajęcie się drzewa, pałnego jak hubka. Inym razem znowu przejeżdżał orszak weselny około prochowni, przy której stał sztyldwach z tej samej wsi i na zaproszenie uczestników wesela żołnierz wsiadł na wóz, pozostawiając karabin na miejscu dla czuwania nad prochownią.

Dzieje się to zresztą dosyć często, że koło którejś z prochowni niema warty, a wtedy wystarczy zapalka, czy też papieros nieogłędnie rzucony przez przechodnia, aby wywołać zniszczenie wszystkiego naokoło.

Wojskowość i rząd wiedzą o tem wszystkim i zdają sobie dobrze sprawę z grożącego niebezpieczeństwa, ale u nas idzie wszystko po austriacku i nie wystarczy taka nauka, jaką mieliśmy w czerwcu 1909 roku. Dopiero gdy nastąpi nowy wybuch i zniszczy wielkie miasto z dorobkiem tyłu stuleci, pozbawi życia i mienia setki, a może tysiące ludzi, wtedy rząd przyjdzie może powoli do przekonania, że miejsce było źle obrane i że nie należy odbudowywać prochowni pod boki wielkiego miasta.

Rozpowszechniajcie „NAPRZOD“!

MAŁY FELIETON.

W. AZOW.

Bajka o mądrym popie i biednym chłopie.

(Z rosyjskiego).

Otoczyły dzieci dobrego wuja i poczęły go prosić — Wujaszku, opowiedz nam bajkę!
— Jakiej bajki chcecie? — zapytał dobry wuj.
— Symbolicznej! — zawołały jedne dzieci.
— Politycznej! — krzyknęły inne.
— Dobrze więc — odrzekł dobry wuj — opowiem wam bajkę symboliczno-polityczną.

Zył swego czasu biedny, bardzo biedny chłop co miał całą kupę dzieci. Mieszkali wszyscy w tej chatce. Ciasno tam było, powietrze ciężkie, oddech nie miał czem. Męczył się nasz chłop, męczył się, cierpiał, cierpiał — wreszcie poszedł do popa.

— Tak — rzekł pop, gładząc brodę — ciasno ci, powiadasz?

— Tak ciasno, ojcze, tak ciasno, że poproszę obrócić się nie da rady. Nie izba to, a buda. Prostu, Boże odpuść, psia buda.

— Tak — mówi pop. — A kury masz?
— Są, ojcze, są — odpowiada chłop. — Ale to za kury? Suche to i chude — same kości i pierze...

— Tak, synu — powiada pop. — Puść kury z izby, niech tam śpią.

Dawszy tę radę, obrócił się pop i poszedł do swej popady.

Drapie się chłop w głowę, drapie — nie nie rozumie. Czy lżejszem się stanie powietrze w izbie, jeżeli jeszcze i kury w niej zamieszkają? Ale nie ma nad czem rozmyślać — przecie pop do izby mówi; powrócił do domu i wpuścił kury do izby.

Powietrze jeszcze cięższem się stało. Smród tak, aż za gardło ścisną: jakby kto dusił.

Znów idzie chłop do popa.

— No i cóż, synu — pyta pop — lżej ci, kiedyś kury do izby puścił?

— Oj, nie lżej, ojcze, nie lżej. Było ciężko, teraz — to już wytrzymać nie można. Chociaż kładz i zdychaj.

— A świnkę masz? — pyta pop.

— Mam wieprzka. Ale co to za wieprzek? Skóra i kości.

— Tak — rzekł pop, gładząc brodę — wpuść i wieprzka do izby.

Powiedział, co wiedział, i odszedł.

— Kpi ze mnie pop, czy o drogę pyta? — pomyślał chłop. Niema jednak nad czem się myśleć: pop — człek mądry — wie, co mówić.

Wziął chłopina i wieprzka do izby.

Zrobiło się w izbie powietrze, jak w jakimś chlewie. Nietylko już niema gdzie się obrócić, ale i kości rozprostować niema gdzie. Brud i smród — że lepiej nie mówić. Przyszedł pewnego razu pan wójt w jakiejś sprawie — przez próg ledwie przystąpił i zemdlął. Za nogi trza go było wywleść na pole.

Po raz trzeci idzie chłop do popa.

— No, i cóż synu — pyta pop — lżej ci, kiedyś wieprzka do izby puścił?

— Gdzież tam lżej, przewielebny ojcze! — odparł chłop. — W chlewie już lżej, niż w izbie.

Dzieci beczą, żona ryczy. Sodoma i Gomora, Boże odpuść, a nie izba.

— Tak — rzekł pop — a krowę masz?

— Mam. Tyle żyjemy, co z tej krowiny. A co to za krowa? Po sąsiadach owce większe od tej krowy. Skóra jeno i kości.

— I krowę weź do izby — poradził pop.

— Wasza przewielebność!... — Chłop złożył ręce, jak do modlitwy.

Ujrzał tylko plecy popa.

Wraca chłop do domu — całe pół dnia rozmawiał. Wpuścił krowę do izby, to dziecko się zamoczyło. Ale co tu rozmyślać — już pop wie co mówić; zawsze to pop — dobrze radzi. Wziął do izby i krowinę.

Zawyły baby, zawyły dzieci. Chłop trzymał się, trzymał, wreszcie nie wytrzymał i też zawył. Żył już nie może. Lepiej już — nóżki przez płot — i koniec sobie zrobić.

„Niech żyje wódka!“

wyzysku ludu pracującego, napisana przez posła Dra Hermana Diamanda. — Cena egzemplarza 12 h. Do nabycia w „Życiu“, Kraków, Rynek główny A-B 44, II piętro. — Kolporterzy otrzymują rabat.

Pod tym tytułem wyszła świeżo z druku „Latarnia“ o podatku wódecznym, kontyngencie i bonifikacjach spirytusowych i innych rodzajach.

Biegnie chłop do popa.
 — Wasza przewielebność! Ojciec przewielebny!
 — Chcę skończyć z sobą! Sił już nie mam!...
 — Tak ci, powiadasz, ciężko? — pyta pop.
 — Tak ciężko, że już wytrzymać nie mogę.
 — Dobrze. Wypuść więc kurki z izby.
 Wypędził chłop kury z izby. Powietrze stało się
 trochę odrobinę lepsze. O bardzo małą odrobinę.
 Znow poszedł chłop do popa.
 — Cóż, synu — pyta pop — pomogło wy-
 pędzenie kur?
 — Trochę zelżało — odpowiada chłop.
 — Wyrzuć jeszcze i wieprzka. Przestronniej się
 zrobiło w chacie, jest już czem odetchnąć. Baby
 poweselały, dzieci ożyły, poweselał i nasz chłop.
 — Cóż, synu, lepiej ci od czasu kiedyś wy-
 pędził wieprzka na pole?
 — Dużo lepiej! — odrzekł chłop. — Teraz ode-
 tchnę. Jest przynajmniej gdzie nogi wyciągnąć.
 — A i surodu już tego niema.
 — Teraz wyprowadź z chaty krówkę — radzi
 pop.
 Wypędził chłop krówkę. Izba jakby się wdwój-
 żę powiększyła. Jest gdzie się ruszać, a powie-
 trze takie dobre! Poprostu — pałac, nie chata!
 Wziął chłop pełniutką kobiałkę jaj, wziął korzec
 krowa, i idzie do popa.
 — Cóż synku — mówi pop, odbierając podarki —
 lepiej ci od czasu, kiedyś krowę z izby wypro-
 wadził?
 — Święty Boże! — woła chłop. — Tak mi te-
 raz dobrze w mej izbie, tyle mam miejsca. A po-
 przedziś — jak u kupca w pałacu: Do śmierci bę-
 dzie cię dęłkował dobrodziejowi!...
 — Dobry wuj skończył.
 — Zrozumieliśmy! — zawołała część dzieci. —
 To znaczy, że nie trzeba żadnych ulepszeń spo-
 łecznych!
 — I my zrozumieliśmy! — woła inna część
 dzieci. — To znaczy, że zamiast reform wystar-
 cza nam zmniejszać represye!

Sprawy partyjne.

Założenie komitetu P. P. S. D. w Dębicy. Dnia 28 kwietnia h. r. odbyło się w lokalu p. Armaty w Dębicy liczne poufne zgromadzenie kolejarzy, na którym na temat: „Walki kolejarzy o podwyższenie płac itd. a 1 Maja“ referował tow. Szydlik ze Lwowa. Wywody tow. Szydlika streszczają się w następującej rezolucji, jednogłośnie przyjętej: „Zgromadzeni dnia 28 kwietnia 1912 kolejarze z Dębicy i okolicy uznają konieczną potrzebę wzięcia udziału w ruchu politycznym, a to ze względu na tę okoliczność, że walka z rządem, jako właścicielem ck. kolei państwowych, o poprawę swego bytu jest bez politycznego uświadomienia ogółu niewystarczającą; dalej ze względu na zbliżające się uroczyste święto proletaryatu w dniu 1 maja, którego świętowanie jest jeszcze dla kolejarzy w Dębicy niemożliwym, przeto zgromadzeni uchwalają pójść za wzorem pracowników innych miejscowości państwa i kraju, utworzyć w Dębicy komitet miejscowy P. P. S. D., by przez wzięcie żywego udziału w życiu politycznym wywrzeć silny wpływ na ustawodawstwo państwowe i krajowe w kierunku potrzeb swoich i całej klasy pracującej. Przeprowadzenie w czyn tej uchwały uważają zgromadzeni za jedynie możliwe i odpowiedzialnie święcenie 1 Maja w obecnych warunkach w Dębicy“.

Z kolei przystąpiono do wyboru komitetu miejscowego, w którego skład weszli: tow. Michał Cieśla, przewodniczący, Stanisław Mróz, zast. przew., dalej Jan Daniel, Jan Cebulak, Antoni Klęczek, Marcin Szewczyk, Stanisław Puzon, Stanisław Potyrała, Antoni Piękoś i Maurycy Wykupil. Na tem zgromadzenie zakończono.

Ze stowarzyszeń i zgromadzeń.

* **Posiedzenie krakowskiego komitetu miejsce-
wego P. P. S. D.** odbędzie się w piątek 3 b. m. o godzinie 7 wieczorem w lokalu Związku stow. rob. (Filipa 2).

* **Stowarzyszenie personalu pomocniczego dru-
karskiego w Krakowie** urządza w niedzielę 5 maja zabawę ogrodową w ogrodzie p. Masnego (dawniej p. Męckiej) na Woli Justowskiej. Program: muzyka, tańce, zabawy towarzyskie, poczta ogrodowa, kolo szczęścia, strzelnica japońska, beczka piwa za 5 h, kręgielnia i t. d. Początek o godz. 2 po południu. Wstęp 60 h, dla dzieci do lat 10 wstęp wolny. W razie niepogody zabawa odbędzie się w następną pogodną niedzielę.

NADESLANE.

Jak roślinom potrzebne są deszcze,
 Tak u człowieka bardziej jeszcze,
 Ciało jego dopiero wtedy coś jest warte,
 Gdy zostanie wódką francuską natarte.

Chcesz bólów pozbyć się niedobrych,
 Chcesz nerwów zdrowych — mięśni chrobrych:
 J-den środek świat na to zna:
 Wódkę francuską z godłem lwa!

Dwóch chłopców na Giewont wybrało się raz,
 Jeden szedł żwawo — drugi ledwo łaził.
 Więc pyta: „Skąd rzeźkość ta — powiedz mi drogi?“
 „B m francuską wódką natarł sobie nogi“.

Flaszka oryginalna lwiej wódki francuskiej z mentolem kosztuje

tylko 44 hal.

Wielka flaszka K 1'10. Olbrzymia flaszka K 2'20 i jest do nabycia we wszystkich aptekach i sklepach. Gdzie niema na składzie, zwrócić się należy do wyłącznego producenta

Aleksandra Kalmara

Wiedeń II/2 Nordbahnhof, 1 Kellerhof.

Król Jagiełło

najlepsze Verge bibułki do papierosów i tutki.
 Próbkł franco u M. Tramera, Lwów, Kochanowskiego 11.

Podziękowanie.

Wniejszem składam na tej drodze publi-
 cznemu podziękowanie „Allianz“ akcyj-
 nemu Towarzystwu ubezpieczeń
 na życie i renty we Wiedniu za
 szybkie i sumienne wypłacenie mi przez filię
 w Bielsku kapitału K 4000, ubezpieczonego
 na życie mego śp. męża Jana Markiewicza,
 byłego kierownika szkoły w Mysłachowicach.
 Borysław, 18 kwietnia 1912.
Stanisława Markiewicz.

Zofia Biesiadecka



Biuro podróży Oswiecim

**BILETY
OKRĘTOWE
AMERYKI
I KANADY**

**KTO SIĘ CHCE UCHRONIĆ
OD ZAWODÓW I STRAT
NIECH ŻĄDA POUCZENIA**

**ZOFIA
BIESIADECKA
OSWIECIM.**

Magistrat stoł. król. m. Krakowa

Ogłoszenie licytacji.

Magistrat stoł. król. m. Krakowa rozpisuje licytację ofertową na dostawę sprzętów szkolnych dla szkoły przy ul. Szlak.

Warunki dostawy jakoteż rysunki na sprzęty szkolne przejrzeć można w biurze St. Rady Budownictwa miej. Jana Zawiejskiego przy ul. Biskupiej l. 2 między godziną 11—1 w południe, gdzie również otrzymać można formularze ofertowe.

Do oferty dostarczyć należy kwit z wadyum złożonego w Kasie m. w wysokości 2 1/2 proc. sumy oferowanej.

Oferty wnosić należy w wyż wymienionem biurze do dnia 13 maja br. do godz. 12 w południe, poczem nastąpi otwarcie ofert w sali Magistratu.

Kraków, 26 kwietnia 1912.
Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

Praktykant

Magistrat stoł. król. m. Krakowa rozpisuje licytację ofertową na dostawę sprzętów szkolnych dla szkoły przy ul. Szlak.

Warunki dostawy jakoteż rysunki na sprzęty szkolne przejrzeć można w biurze St. Rady Budownictwa miej. Jana Zawiejskiego przy ul. Biskupiej l. 2 między godziną 11—1 w południe, gdzie również otrzymać można formularze ofertowe.

Do oferty dostarczyć należy kwit z wadyum złożonego w Kasie m. w wysokości 2 1/2 proc. sumy oferowanej.

Oferty wnosić należy w wyż wymienionem biurze do dnia 13 maja br. do godz. 12 w południe, poczem nastąpi otwarcie ofert w sali Magistratu.

Kraków, 26 kwietnia 1912.
Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

Pozłotnik dobry
 znajdzie stałe zajęcie w pracowni Jakobiaka, we Lwowie, Zimorowicza 3.

L. 50069/1912.
 B. b.

Ogłoszenie licytacji.

Celem oddania w przedsiębiorstwo budowy kanału miejskiego na placu Wolnica, między ul. Krakowską a ul. Bożego Ciała odbędzie się w Budownictwie miejskiem Oddz. B. rozprawa zapomocą ofert pisemnych dnia 13 maja 1912 r. o godz. 12 w południe.

Wadyum wynosi 250 K. Plany, kosztorysy i warunki można przeglądać w rzeczonym biurze w godzinach urzędowych, gdzie też wydawane będą druki ofertowe. Oferty wniesione po terminie lub nie sporządzone według wzoru nie będą uwzględnione.

Kraków, 29 kwietnia 1912.
Magistrat stoł. król. m. Krakowa.

Moja Mamusia i Siostra Hanusia

kupuje tylko u

KAROLINY KLEINMANOWEJ

w Krakowie przy ulicy Grodzkiej 43.

Halki jedwabne od K 7.50.
Halki batystowe z koronką valencienne po K 6.20.
Halki kłotowe w najlepszym gat. po K 2.50.
Parasole i parasolki półjedwabne z modną rączką po K 3.70.
Pończochy czarne, 3 pary 1 K.
Bluzki kretonowe po K 1.90.
Bluzki czysto wełniane po K 3.90.
Bluzki jedwabne po K 7.50.
Koszule damskie, strojne, z dobrym haftem po K 2.40.
Staniczki z szwajcarskim haftem po K 1.20.

Pledy w najlepszym gatunku po 2.90.
Rękawiczki skórkowe, męskie i damskie po 2 K.
Sukienki dla dzieci po 1.30.
Szafroki w różnych gatunkach od 5 K.
Kaftanki nocne, płócienne z dobrym haftem od K 1.70.
 Wielki wybór bielizny damskiej i męskiej, jakoteż szali jedwabnych, tiulowych i gazowych, sznurówek i ońc. och, skarpetek, zakletoń w damskich włóczkowych, najnowszego fasonu. **Kompletne wyprawy dziecięce** itd.

Parcela

w części zabudowana, około 500 sążni. frontu 22 m., przy principalnej ulicy za obrębem plant, w dzielnicy VI Krakowa, odpowiedzialna na przedsiębiorstwo fabryczne lub przemysłowe, jest do sprzedania.

Wiadomość w biurze ogłoszeń Feliksa Stattera, Kraków, ulica św. Marka 21.

Używane rowery

z opłaconą przesyłką, z wolnobiegiem bez skaży, damskie i męskie kor. 56, 69, 74, nowe Atilla kor. 116, z gwarancją na 3 lata. Wysyłka za nadesłaniem zadatku kor 20, za zaliczką reszty, raty wykuczone. Dom eksportowy Stanisław Rundbakin, Wiedeń III/2 Adamgasse 15/6.

Nowość! Ważne dla P. T.

Krawców!!!

Monogramy haftowane do zarzutek i paltotów gotowe na składzie i są do nabycia po bardzo niskich cenach w Magazynie robót ręcznych **Sabiny Knübel, Kraków, ulica Szewska L. 2.**

Miliony
ludzi cierpiących na

Kaszel

chrypki, katar, zapalenie
nie, katar, zapalenie
nie, katar, zapalenie
nie, katar, zapalenie

KAISERA
KARMEŁKI PIERSIOWE
z „JOBŁAMI“.

6050 notar. awierzył.
świadczeń lekarzy
i prywatnych dowodzi
doskonałego skutku

nadzwyczaj swoznych i de-
brze działających cukerków.
W pakietach po 20 i 40 hal.
jakoteż w puszkach po 60 h
Do nabycia we wszystkich
aptkach i drogueryach

Kolegarnia S. A. Krzyżanowskiego
W KRAKOWIE

poleca: dzieła pedagogiczne
Reusnera do bardzo prędkiej
i najłatwiejszej nauki Obcych
Języków w Szkole i w Domu, bez
nauczyciela z objaśnieniem wy-
mowy i kluczem p. t.:

SAMOUCZEK

Polsko-Niemiecki
kurs I-szy kor. 2.40 —
kurs II-gi kor. 4.80.
Polsko-Francuski
kurs I-szy kor. 3.60 — kurs
II-gi kor. 9.60.
Polsko-Angielski kurs
I-szy kor. 2.30 — kurs II-gi
kor. 3.60.
Polsko-Rosyjski kurs
I-szy kor. 4.20 — kurs II-gi
kor. 5.40.
**Amerykański przewo-
dnik** z rozmówkami angiel-
skimi kor. 1.30

**Kolacje
jarskie**

o wielkim wyborze potraw
ORAZ
**śniadania
i podwieczorki**
wydaje
KUCHNIA JARSKA
„PRZYRODA“
Kraków, ul. św. Krzyża 7.
(Od 15 go marca b. r. znów
pod zarządem
dawnej właścicielki).

DARMO

mimo ogólnej
drożyzny otrzy-
ma każdy przed-
miot użytkowy,
kto zamówi 5 kg.
paczkę żytniej ka-
wy PROBAT. 1 pa-
czka tylko K. 3.70
opłatnie do każdej
miejscowości za
pobraniami.

„PROBAT“
daje bez domieszki
kawy ziarnistej
zdrową i smaczną
kawę. Tylko praw-
dziwy z plombą
woreczków z mar-
ką PROBAT“.

BERNSDORFER
Getreide Absterel
BERNSDORF 24
bei Trautenau, Böhmen.



130 własnych filii
w kraju i zagranicą.

**Pierwszorządne
eleganckie
i tanie jest nasze obuwie**

Alfred Fränkel Sp. kom

Największe przedsiębiorstwo tego rodzaju
w całej monarchii

Kraków, Rynek główny 14.
Zastępca: L. Steigler.

IWONICZ ZAKŁAD ZDROJOWO-KĄPIEŁOWY
I KLIMATYCZNY.

(Stacya kolejowa Iwonicz w Galicyi). :-: Poczta i telefon w miejscu.

Najsilniejsza Szczawa sódno-jodowo-bromowa. Oddawna stwierdzona jej skuteczność we
wszystkich postaciach żółzów (serofuloza), w chorobach kości, jamy nosowej, uszu, skóry
i wogóle we wszystkich chorobach wymagających przyspieszenia odnowy materji. Leczenie
ortopedyczne i masażowe. Inhalatorya systemu „Clara“. Kąpiele w gorącym powietrzu sys-
temu „Polana“, tudzież sztuczne kąpiele gazowe.

Lekarze zakładowi: Docent Dr Antoni Gabryszewski ze Lwowa i Dr Grzegorz Turzański
z Jarostawia, tudzież 6 lekarzy wolno praktykujących.

W sezonie I. od 1 maja do 20 czerwca i w III. od 20 sierpnia do końca września,
mieszkania znacznie tańsze. — Uwolnienia od taksy na podstawie świadectw ubóstwa udziela
się tylko w I. i III. sezonie.

Urządzenie zakładu wzorowe, oświetlenie elektryczne, wodociągi, kaplica zakładowa,
w której odprawia się codziennie Msza św.

Zamówienia na mieszkania, wodę mineralną, sól, ług i muł przyjmuje i wszelkich wy-
jaśnień udziela tudzież prospekta na żądanie gratis i franco wysła

**Dyrekcya Zakładu zdrojowo-kąpielowego
w Iwoniezu.**

KORONA
tygodniowo bez poręczenia
można sobie spłacać u
S. ZAHNA
przy ul. Floryańskiej l. 31
w Krakowie,

dostawcy związku c. k.
urzędników państw.,
wszelkie jubilerskie przedmio-
ty srebrne i złote oraz wszel-
kiego rodzaju zegary i zegarki
z najsławniejszych fabryk,
z 5-letnią gwarancją, po na-
der niskich cenach, mia-
nowicie zegarek prawdziwy
Roskopf Patent za K 13.—, sre-
brny Omega za K 24.—, zega-
rek 14 karatowy złoty za K 18.—,
14 karatowy złoty łańcuszek
za K 9.—, łańcuszek srebrny
za K 1.—, jakoteż 14 karatowe
złote pierścionki i kolczyki po
K. 3.— Z powodu wielkiego zapasu

Sery
Ementaler, Groyer krajowy
w dowolnej ilości po cenach
fabrycznych, poleca fabryczny
skład serów Bracia Rolniccy,
Kraków, Wielopole 7.

RZĄDOWO UPRAWNIONA

**Fabryka wód mineralnych sztu-
cznych i specjalnych leczniczych**
pod firmą
K. RZĄCA i CHMURSKI
w Krakowie, ulica św. Gertrudy 4

wyrabia pod kontrolą komisji przemysłowej Towarz.
Lek. krak. polecone **Wody mineralne** odpowiadają-
przez toż Towarz. ce składem
chemicznym wodom: Bilińskiej, Gieshüblerskiej, Sel-
terskiej, Vichy, Maryenbadzkiej, Homburg, Kissingen,
tudzież specjalne lecnioze jak: litową, bromową, jodo-
wą, żelazistą, kwaśną, oraz wody mineralne normalne
z przepisu Prof. Jaworskiego. — Sprzedaż częściowa
w aptekach i drogueryach. — Cenniki na żądanie franko.

SUKNA i modne materjały damskie i
męskie poleca dom eksportowy
PROKOP SKORKOWSKI I SYN
W HUMPOLCU, CZECHY.
Próbki na żądanie franko.
Ceny bardzo umiarkowane.

ZEFIRY

Ciągnienie dnia 1 lipca 1912
Główna wygrana fr. 200.000
Losy Tureckie
dają rocznie
6 głównych wygranych: 3 po fr. 400.000
3 po fr. 200.000 i wiele znacznych mniejszych
wygranych: franków 30.000, 10.000, 6.000

Do nabycia za gotówkę po każdorazowym kurażu
dziennym lub:

1 los turecki w ratach miesięczn. po koron 6.—, lub
2 losy tureckie w „ „ „ 12.—, „ „ „
3 losy tureckie w „ „ „ 18.—, „ „ „

Najtańiej ustanowione ceny po każdorazowym kurażu
z natychmiastowem prawem do wygranej na mocy praw
wystawionego dokumentu sprzedaży po zapłaconiu pierwsz-
raty, która najwygodniej przekazem pocztowym lub prze-
zaliczkę może być pobrana.

Edward Urban
Dom bankowy w Bernie, Grosser Platz 23-24
(we własnym domu).

Uczelnych, stałych odsprzedawców angażuje się w każdej miejscowości
Tanie ceny! Wysoka prowizja!

Prawdziwe berneńskie materjały
na sezon wiosenny i letni 1912 roku.

Resztkę długości 3-10 mtr. wy-
starczająca na kompletne ubra-
nia męskie (marynarka, kami-
zelka i spodnie) kosztuje tylko

1 resztkę kor. 10.—
1 resztkę kor. 12.—
1 resztkę kor. 14.—
1 resztkę kor. 16.—
1 resztkę kor. 18.—

Resztkę wystarczającą na czarne ubranie salonowe
K 20.—, Wszelkie sukna na zarzutki, ubrania turysty-
czne, kangary jedwabne i t. p. wysła po cenach
fabrycznych znany z rzetelności skład sukna

Siegel-Imhof w Bernie (Morawy)
Próbki darmo i opłatnie.

Korzyści, jakie zyskuje każdy sprowadzający materjały
z miejsca fabrycznego wprost z firmy Siegel-Imhof są
znaczne. Stałe niskie ceny. Wielki wybór. Ścisłe naj-
bardziej wykonalne nawet najmniejszych zamówień
z najnowszych materji.

„THE GRESHAM“
TOWARZ. UBEZPIECZEŃ NA ŻYCIE
W LONDYNIE

zostaje pod kontrolą rządu austriackiego i angielskiego. Do
pożył Towarzystwa przy c. k. państw. Centralnej Kasie w Wiedniu
dnia jako gwarancya dla ubezpieczonych w Austrii wynosi

Koron 39,032.093.—

Wyciąg ze sprawozdania Walnego Zgromadzenia
odbytego 18 maja 1911 w Londynie.

1. Ogólny dochód za rok 1910	K	34,895,374.—
2. Aktywa z dniem 31 grudnia 1910	„	251,366,657.—
3. Wypłacone police ubezpieczonym od czasu istnienia towarzystwa	„	642,829,228.—
4. Nadwyżka z dniem 31 grudnia 1910	„	10,616,240.—

Nadwyżkę użyto:

Wypłacono ubezpieczonym jako tymcza- sowy udział w zysku	„	824,206.—
Do dalszego podziału zysku między ubezpieczonymi	„	6,308,941.—
Dywidendy i odsetki akcyonaryuszom	„	941,612.—
Jako rezerwę na wypadek obniżenia stopy procentowej	„	2,041,481.—
	K	10,616,240.—

Bardzo umiarkowane warunki ubezpieczenia.
Szczególnie korzystne warunki przy pokryciu polic.
Różne ubezpieczenia ze zmniej-
szającą się płatnością polic, Specjalna taryfa z rentą
z gwarancją 3%. wychowania sierót i inna no-
we korzystne taryfy.

Informacje i prospekta darmo.

Dyrekcya Filii dla Austrii: Wiedeń, l., Geselastrasse 1.
Osoby dobrze obeznane w dziale ubezpieczeniowym i mające
stosunki tak w mieście jak na prowincyi, zostaną na korzy-
stnych warunkach przyjęte.

Jeneralna Ajencya The Gresham w Krakowie, Grodzka 18

Kule i kregle
Przybory bilardowe
Reim i Ska
Kraków, Rynek Główny
Specjalne cenunki na
żądanie gratis i franko.